



ئايدلۆزىيا و گوتاري چىرۆكى كوردى، چىرۆكى سالانى ١٩٥٠- ١٩٧٩ بە نموونە

ID No. 852

(PP 33 - 44)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.27.6.3>

محمود حمود حسن

بهشی کوردی، کۆلێژی پهروەردەی شەقڵاوه، زانکۆی سەلاھەدین-ھەولێر

Mohammed.hasan@su.edu.krd

وھگرتن: 2023/01/05

سند کردن: 14/05/2023

بلاوکردنہوں: 15/12/2023

پوختہ

گوتاری چیروکی کوردی له ماوهی سالانی ۱۹۰-۱۹۷۹ گوتاریکی تایلهه، بهوهی له ماوهیهدا تاییدیلولوژیا بهسهه دهقه کاندا زاله. واته چیروک کراوه به نامازیک بۆ ئهوهی گوتاری ئەو چیروکانه دهربپیت. کاري ئىمە لهم توپئینەوەدا ئهوهی له چ پوویەکو و چیروک کراوه به ئامراز. هاواکات کارمان کردودوه بۆ ئهوهی کاپگەری تاییدیلولوژیا و ناوهرۆک لەسەر کەمکردنەوە لایهنى تەکیک و ھونھەری چېرىنۇسىن بخەنەرە روو. بۆ ئەمەش سەرەتا ناوینىشانمان وەکوو رەھگەزتکى سەرەتكى دەق خستۆتەرەوو، بۆ ئەوهە بىزائىن ناوینىشانەكان چۆن کراون به قوربانى. لایهنى دووھەر، ئىشکەرنە لەبارەي دەسەلەتى واقع، واته چیروکەكان بە شىيەوەكى كىتموت واقعىيان گواستۆتەوە، بەين ئەوهە دەسکارى واقعىي بکەن، ئەمەش لایهتىكى ترە، كە ھونھەری چیروکەنۇسىنى فەراموش دەكتات. تاییدیلولوژياش يەكىكى ترە لهو لايەنەنەئى كارىگەری خرپا لەسەر ناوهرۆك و تەكىكى چیروکەكان ئەو ماوهە كردودوه. ئەم تاییدیلولوژيابه وايىكىدووه يېركىدنەوەي كارەكەرهەكان بکۈزىت و نەتوانن گوزارشت له واقعى و چیروکى خۆيان بکەن. لە كۆتايىسا ئەنجامى توپئینەوەكەمان له چەند خالىكىدا خستۆتەرەوو، له كەل دانانلى سەرچاوجەكان.

وشه سه ره کیه کان: گوتار، چیروک، ئایدیل لۇزىيا، واقىع، تاڭ

1-شہری:

گوئیک (الخطاب) دهیتنه مهیدایتکی زانستی سهربه خو بُ ئوهی توپزه ر لهویوه بتوانی توپزینه ووه کانی ئەنجام بدت. هەموو دهقىك گوتارىکى له خۆيدا هەلگرتتووه. چىرۇك وکو ژانرىکى ھونھرى له گوتار خالىي نىيە. كاره كتەرهكىان، بُو گىپەوهەكان گوتارى تايىهت بە خۆيان ھەيە. گوتارىش دهیتنه هوکارىکى گواستىنەوە، بە ھۆى ئەوهى لە زىيەن و ھزر ماندا ھەيە، لە پىوهندىدا دەبىت لەگەل زمان، حونكە زمان دەبىتتە ئاۋىتىسى گۈزارشىكىن دەن لە ھەزد.

چیروک و هممو دهقینک دیکه، ئايدیولوژيابان تىدايە. به لام ئەوهى ئىمە لەم توئىنەوهىدە كارمان لەبارهە كردووه، ئايا گوتاري ئايدیولوژيابىرىنى كوردى (١٩٦٠-١٩٧٠) چىيە؟ ئايا ئايدیولوژيا چۈن لەناو چىرۆكى ئە ماوهىدە بەكارهاتووه؟ ھاوكات ئايدیولوژيا چەتكەنلىكى لەسەر تۆخەكانى چىرۆك و لايەنلىكى و ھونەرى گېپانەوهى چىرۆك ھەبووه؟ ھەممۇ ئەم پرسىيارانە بەشىۋەتلىكى لەنان ئەم تۆئىنەوهىدە كارمان لەبارهە كەواھە و ۹۵ اسمان دراواھەتەوە.

نهم تویزئینه و هیله دوو بهشی سهره کی پیکهاتووه. بهشی یه که مر دوو پاره، پاری یه که مر کارکردنه له باره هی پیوهندی نیوان نه ده ب و  
نهایدیلولوژیا به گشتی و نایدیلولوژیا و دهقی چیرۆک به تاییه تی. هه و لمداوه به شیوه هیکه تیوربی پوچوون و پیوهندی نیوانیان و سود  
له هیک و هرگرتیان باس بکه مر. له پاری دووه مر باس چیرۆکمان و هکو نایدیلولوژیا کرد ووه، بو نموونه چون نایدیلولوژیا چیرۆکیک بو  
خۆی ده کاته هوکاریک؟ ئایا نه که گر چیرۆک بووه نایدیلولوژیا و هکو ده قیکی هونه ری و نه ده بی مامه لەی له گەلدا ده کریت يان نا؟ له  
بهشی دووه مر، که به شیکی پراکتیکیه، هه و لمانداوه گوتاری نایدیلولوژی چیرۆکی ئه و ماوهیه دیاریمان کرد ووه باس بکه بین. نه ویش  
له پی زالیوونی ههندی لایهن به سه ر دهقی چیرۆکه کان. بو نموونه گوتاری ناویشانه کان چین، ئایا ناویشانه کان ناویشانی  
هونه رین؟ له دووه مر باسی ده سه لاتی واقعیمان به سه ر دهقی چیرۆکه کان کرد ووه، که نه مهیش راسته و خۆ کاریگه ری له سه ر لایه نی



تەكىنەك و ھونەرى چىرۆكەكان ھەبۈوه. لە سىيەمدا باس دەسەلەتى ئايدييۆلۆزىيامان لەناو دەقەكاندا كردووه، ئەم ئايدييۆلۆزىيەج گوتارىيەكى لەناو دەقەكە بەرھەم ھىتىاوه. لە چوارەمدا باسى كارىگەرى گوتارى ئايدييۆلۆزىيامان لە كوشتنى بىركردنەوە كارەكتەر و تاكەكان كردووه. لە كوتايىدا گەيشتووين بە چەند ئەنجامىك. ھەولمانداووه پېپەويى لە مىتۆدى (پەخنەي نوئى) بۇ راپەكەدنى دەقەكان بىكەين، ئەويش بە كاركىن لەناو دەقەكان. دواتر پېپەويىمان لە بەكارھەتىانى پەراوىز و سەرچاوهەكان بەپىنى سىستەمى (ھارقاراد) پىز كردووه. دواتريش لىستى سەرچاوهەكان دىت.

## 2- پىوهندى ئايدييۆلۆزىيا و دەقى چىرۆك:

### 2.2 ئايدييۆلۆزىيا و دەقى چىرۆك :

سەرەتاي سەدەمى بىستەم، سەرەتاي دەركەوتى گەلن ئايدييۆلۆزىيا بۇو. ئەم ئايدييۆلۆزىيابانە كەوتەنە ململانىن لەگەل يەكدى. دواى ئەوهى چىن ئوروس ستوكرات شۇئىنى بۇ چىن كىرىكار و ناوهندى كۆمەل جىھىيەشت، دەسەلاتىش گۆرانكارى بەسەرهات. ئەم ئايدييۆلۆزىيەي دەبىتە پېنمۇنى و لە پىي سىياسەددەوە دەجىتە سەر دەسەلات، ھەولى بلاؤھېپىكىردن و چەسپاندى خۆى دەدات. ئەدەب بە گەشىن و چىرۆك بەتاپىيەتى ئامازىيەكى بەھىزى ئەم چەسپاندىنەن. بەھۆيەوە ئايدييۆلۆزىيەكە ھەولى دەسەلات پەيدا كردن بەسەر كۆمەل و تاكەكانى دەدات. ئەدەبىش پىوهندىيەكى توندو توولى بە كۆمەلەوە ھەيە. لە سەرەتادا ھەولەدەدىن لە زاراوه و چەمكى ئايدييۆلۆزىيا بکۈلەنەوە. يەكمەركەس زاراوهنى ئايدييۆلۆزىيابى بە كار ھىتىاپتى، بىرمەند «Destut detracas» لە كىتىبەكەى بەناوى (پېۋەرى ۋەگەزەكانى ئايدييۆلۆزىي). ئەم دەلىت: ((ئەم وشەيە رىشەكەى بۇ لاتىن دەگەپىتەوە، لە دوو بەش پىكىدى. بەشى يەكمەر ideo بە واتاي بىر و ھزر دى و بەشى دووھە logic بە واتاي زانست دى. بە لىكىدانى ھەر دوو كىيان دەبىتە دەگىتەوە. تەنانەت «گۆرفىتش» پىر دىدى «دىتىراسى» چۈن دەكتەوە، بەھەپى بۇنىاتى ئايدييۆلۆزىي لە سەرەتادا ھەر كەن، يان چۈن دەگىتەوە. پاشان چەمكى ئايدييۆلۆزىيا بەشىوەيەكى فراوانان گەشە دەكتا. ئەم چەمكە دەجىتە ناو فەلسەفە و ئەدەبەوە. پىوهندى ئايدييۆلۆزىيا بە ئەدەبەوە لەكەل ئەدەب توندتر دەبن، كاتىك دىئىھ ناو كۆمەلناسىيەوە. توپىزەران لەو بىرۋايدان، كە يەكمەر كەسىك چەمكى ئايدييۆلۆزىيەتى ناو كۆمەلناسىيەوە، «كارپل ماركس»<sup>5</sup>. لېرەوە ئايدييۆلۆزىي پەھەندى كۆمەللايەتى و فيكىرى و مەعرىفى و ھەر دەگرى. «ماركس» و تارىك بە ناوى ((ئايدييۆلۆزىيا و چىنەكان)) [ماركس- انجىز، ص ۳۲] دەنۋوسى. لەپىدا بۇچۇونى خۆى لەبارەي گەشە ئايدييۆلۆزىيا دەختەرپۇو، كە لە چوارچىبەرى جوولە و گەشەي ژيانى ئابوروپى و كۆمەللايەتى لە كۆمەلدا دەپروات. ئەمە يىش دەبىتە بەرھەمەتىانى فيكىر و ھوشيارىي. ھەممۇ ھەولەكان لەپىتاو ئەۋەدا بۇون، ئەدەب بە قولى بەخەنە خزمەت ئايدييۆلۆزىيا، چۈنكە ئەوان لە پىي ئەدەبەوە، ھەولى گەياندى ئايدييۆلۆزىيەتكەيان دەدا. زۆر لە توپىزەران ئەم بۇچۇونانەي «ماركس» بۇ ئايدييۆلۆزىيا بە (ھوشيارىي ساختە) ناو دەبەن، چۈنكە تايىھەتە بە چىتىكى دىيارىكراو، بەن ئەھەپى ئاگادار بىن پىوهندىان بە چىنەكانى دىكەوە ھەيە. بە بىرۋايدى ئايدييۆلۆزىيە كۆمەللايەتى و ئابوروپىيەكان ھەمېشە لە جوولەدان، ئەمە يىش لە پىوهندى ئىيان تاكەكانى كۆمەلەوە دىت. بەلام ئايدييۆلۆزىيا بەھۆي جىڭىرى و نەبزۇوتى و ھەپىتىكى ساختە دەرددەكەوى. ھەرچەندە ئەگەر بۇ بۇچۇونى «كارپل يەسپىرس» بگەپىنەوە، ئەم بۇچۇونەي «ماركس» كەمۈكۈرى ئىدەكەوى. بەھەممۇ ھوشيارىيەك لە دەستەيەكى كۆمەل گەشە دەكتا. لەم بارەيەوە دەلىت: ((ئەم چىنەي ھىزى ماددى كۆمەل پېنگەھەنەن، ھاواكتا ھىزى پۇوحى ھەمان كۆمەل لە خۆ دەگرى)). [ماركس- انجىز، ص ۳۲] كەواتە ھەر گەشە كەنەنەك لە ئابوروپى و كۆمەللايەتى كۆمەل پۇوبات، ھەمان گەشە كەنەنەك فىكىر و ئايدييۆلۆزىيەتى چىنەكان دەگىتەوە. «يەسپىرس» نەمۇنەي چىنى بۇرۇوازىيەت دەھىتىتەوە، كاتىك دەسەلات دەگىنە دەست، ئەم دەسەلاتەيان ئەنجامى پېكەتەتى ھوشيارىي جىاوازە. لە ھەممۇ ئەمانەدا دەرددەكەوى گەشە ئايدييۆلۆزىيا پىوهندى بە گەشە و چالاکى ئابوروپىيەوە ھەيە. ئەم ئابوروپىيە چىنەكانى ناو كۆمەل گەشەي پىدەدەن. ئەم ئايدييۆلۆزىيەيش و ھەنەسقىكى كۆمەللايەتى دەرددەكەوىت.

ئايدييۆلۆزىيا پىوهندىيەكى راپاستە و خۆى بە كۆمەلەوە ھەيە. وەكە سىستەمەنەكى فيكىرى كۆمەل دەرددەكەوى. ھەر ئايدييۆلۆزىيەكان لەناو كۆمەل بالادەست بىن ئەوا دەزگائى سىياسى، ياساپى و ئەدەب ئاراستە دەكا. كەواتە جىھانبىنى ئەم كۆمەل بەرانبەر جىھان و مروقەكانى دىكە دروست دەبن. «لۆسيان گۆلدمان» بۇچۇونى خۆى لەبارەي ئايدييۆلۆزىيا و ھەپىتىكى جىھانبىنى دەختەرپۇو. بەلام زاراوهى



جيھانىنى دواى ئەوه ھىنايە ناو بوارى پەخنەى ئەدەبىيەوە، كاتىك ئايدىيۇلۇزىا بەرە لە بىناتى دەق وەدەرنزا. جىھانىنى لاي ئەو برىتىيە ((لە جۇرىتىكى ديارىكراوى بىركردىنەوە لە ھەلومەرجى تايىەتدا خۆى بەسەر دەستەيەك لە خەلکى دەسەپىنېتىت، كە لە بارودۇخىكى ئابورى و كۆمەلایەتى ھاوبەشدا دەزىن.)) [رسول، ۲۰۱۳، ۱۲] ئەنگەر بە وردى سەپىرى ئەم تېپوانىنەي «گۆلەمان» بىكەين، ھەمان واتاي ئايدىيۇلۇزىا دەدات. ئەويش بىركردىنەوەيەك ديارىكراوه و تايىەتە بە چىتىكى ناو كۆمەلەوە. ھاوكات پىوهستى بە بارودۇخ ئابورى و كۆمەلایەتى دەكتەوه. بە واتايىكى دىكە ئايدىيۇلۇزىا نووسەر ھەمان جىھانىنىيەتى لەناو دەقدا. كەوانە دەق وابەستەي واقىعى كۆمەلایەتى دەكتەوه. ئەمەيش ئەو باوهەرە دەكتەكەتەوه، كە جىھانىنى و ئايدىيۇلۇزىا لە يەكدى جىاواز بن. ((ھەموو ئەو ھەۋلانەي دەيانەوى جىاوازى لەيىوان ئايدىيۇلۇزىا و جىھانىنىدا بىكەن، ناتوانن پروپاگەندەي ئەوه بىكەن، كە جىھانىنى وىتاڭىرىنى تەواوى ئەو واقىعىيە، كە لىيەوە ھاتۆتەدەر. چونكە تواناي وەرگىتى ھەموو ئەو بۇچۇونانەي لەناو كۆمەلدا دەزىن نىيە، ئەمەيش پەھەندىيەن پىزىھى پىدەبەخشىن.)) [لەميدانى، ۱۹۹۱، ص ۲۳] كەوانە ھەردووکىان پىزىھىك لە وىتاڭىرىنى واقىعىيان تىدايە. لېرەدا جىھانىنى وەك دەھىنانىكى تاكەكەس دەرناكەوى، بەلکو وەك بەرھەمى دەستەيەك خۆى دەرەدەخا. ھاوكات ئايدىيۇلۇزىا ناتوانن شىتىكى تاكەكەس بىت، چونكە تايىەت دەبىت بە چىتىكى ناو كۆمەل.

لېرەدا دەمەوى پېرسىم، پىوهندى ئىيوان ئايدىيۇلۇزىا و دەقى چىرۇك چىيە؟ ئايا ئەدەب بە گشتى و چىرۇك بەتايىەتى بەيى ئايدىيۇلۇزىا دەبن؟ زۆر بە سادەبىي دەلىمەر ھىچ دەقىكى چىرۇكى بىن ئايدىيۇلۇزىا نىيە، بەو واتايىكى ئايدىيۇلۇزىا بەشدارى لە پىكەتەتى جوانىناسانەي دەقى چىرۇك بىكە، نەك خۆسەپاندىنى پاستەخۆخى بەسەر دەقدا. لە كۆنەوە ئايدىيۇلۇزىا چ بە واتا كۆنەكەي و چ بە واتا نۆتىكەي ئامادەبىي لەناو دەقدا ھەبۈوه. بۇ نموونە دەقى (ئەليلادە و ئۆدىسى)ي «ھۆمیرۆس» لەناو خۆيانىدا مملانىتى باوهەر و فيكەركانىيان لەخۆ ھەلگەرتۈوه. بۇچۇونەكاني «جۆرج لۆكاش» لەمەر رۆمانى مېزۇوویي ھەۋلىيکى تىپرەي مەزىن، كە ئىمە لېرەدا دەتوانىن بۇ پىوهندى ئىيوان ئايدىيۇلۇزىا و چىرۇك سوودى لېوھەرگەرلەن. ئەو رۆمان بە بەرھەمى بۇزۇۋازىيەت دادەن. ئەم بەرھەمە لەسەر شىۋەي داستان خۆى پىكەتىناوە. جىاوازىيەكاني ئىيوان رۆمان(دەقى گىرەنەوەي) لەگەل داستان لەوەدا دەبىنېتىوھە، پىشىر بە شىعر دەنۋوسرە و رۆمان ئىستا بە پەخشان دەنۋوسرى. لە داستاندا پاللەوانەكان كارى لە توانا بەدەريان دەرکەد، بەلەم لە رۆماندا مروقەكان توانيان سنوردار دەكىر ئەمەر و مروقۇ ئاسابىي رۆللى ئىدا دەبىن. بە برواي ئەو ((رۆمان رەھزىتىكى ئەدەبىي دىيالىتكىيە، جەدەلەتى بەلنى و نەخىر جىيەجىن دەك.)) [مجموعە من المولفين، ۱۹۸۸، ص ۶۸] واتە مروقۇ لە رۆماندا ناتوانى بەسەر واقىعىدا زال بىت. ((رۆمان دىنایى بىن خواوهندەكانه.)) [تادىيە، ۱۳۹۰، ص ۱۸۵] لەگەل پەيدابۇنى بەها ئەخلاقى و رۆشنبىرى و كۆمەلایەتىيەكان لەسەر دەمە سەرمایەدارىدا، ھوشيارىنى كۆمەلایەتى دروست دەبىت. جىھانىنى تاكەكان دروست دەبىت. چىدىكە تاك ناتوانن مملانىتى خواوهندەكان بىكەت، بەلکو مملانىتى چىنايەتى دىتە ناوهەوە. ئەم مملانىتىنە ھەنگاۋ بەرھە مەلەپەنلىكى و ئايدىيۇلۇزى دەكىشىن. بۇيەيش رۆمان ((شويىنى كۆبۈونەوەي ئايدىيۇلۇزىاكانە، يان توخمى ئايدىيۇلۇزىا چىنەكانى ناو كۆمەل، كە لە مەلەپەنلىدان.)) [پلەحسن، ۱۹۸۴، ص ۱۰۴] ئەم بۇچۇونە بۇ چىرۇكىش ھەر راستن، ھەرچەندە چىرۇك بەشىۋەيەكى كەمتر لە رۆمان، بە ھۆي تەسکى كات و رۇودا و شويىنەكانەوە، ئايدىيۇلۇزىاكانى تىدا دەرەدەكەوى، لەلایەكى دىكە لە چىرۇكدا ژمارەي كارەكتەرەكان كەمن، بۇيەيش دەركەوتى ئايدىيۇلۇزىاكان بە شىۋەيەكى پىزىھى و كەمتر دەبىندرىت.

«تىرۆتسكى» لە كىتىبى (ئەدەب و شۆپش)دا، گىرينگى زۆر بە بەھا ئايدىيۇلۇزىا لە كارى ئەدەبىدا دەدات. بە برواي ئەو كارى گىرەنەوە بەتايىەتى رۆمان وەك گوتارىتىكى سىپاس دەرەدەكان. يېڭىمان ئەو تېپوانىنەي ئەو بەھۆي زالبۇونى ئايدىيۇلۇزىا چەپ بۇوە. بە برواي ئەم نووسەرە بۇ راپەكەنلىنى دەق دەبىن پىوهستى بە واقىع و مېزۇوو بىكەنەوە. دەبىن نووسەر دەق لە خزمەت ئەو ئايدىيۇلۇزىا يەدا بىنۇوسىن، كە باوهەر پىتەتى.

ئەوهى لە ھەموو ئەمانەدا دەمەدا دەمەوى يېلىمە، ھىچ دەقىكى بىن ئايدىيۇلۇزىا نىيە، بەلەم ئەوهى ھەيە چۆن ئەم ئايدىيۇلۇزىا يەدا لەناو دەق ئەدەبىدا دەمەززىتىدىرى. ئايا دەق لە كاتى ئەم پروسىسەيدا دەبىتە قوربانى، يان لايەنە ھونەرىيەكانى خۆى بەسەر ئايدىيۇلۇزىا كەدا زال دەك؟ ئەوهى لېرەدا دەمەوى كارى لەبارەوە بىكەم، چۆن چىرۇك نووسانى سالانى پەنجا و شەستەكانى سەدەپى راپەدوو دەقى چىرۇكىان كەدوو بە قوربانى ئايدىيۇلۇزىا خۆيان. چۆن لايەنە ھونەرى دەقىان فەرامۆش كەدوو لە پىتەنە ئايدىيۇلۇزىا كەيان.



## 2.2- چىرۆك وەك ئايدييۆلۈزىيا:

ململاتىن ئايدييۆلۈزىياكان لەناو دەقى چىرۆكدا خزمەت بە تىمە و تەكىنېكى دەقى چىرۆك دەكەن. ئەم ململاتىيە ھەولىكە بۇ ئەوهى جىهانىنىن و تىپامانى نووسەرى دەقەكە دەرکەۋىت. چەمكى چىرۆك وەك ئايدييۆلۈزىيا، چەمكىكە چىرۆكنووس وەك ئايدييۆلۈزىيا دىئە ناو دەق. ئەو دىئت ململانى لەگەل ئايدييۆلۈزىياكان دىكە دەكەت. ئايدييۆلۈزىيابى خۆى بەسەر كۆي فەزاي دەقى چىرۆك زال دەكەت. ئەمەيش واتە زاپۇونى جىهانىنىن چىرۆكنووس بەسەر جىهانىنىن دەقەكە. لە سەرەتاي سەدەي بىستەمدا، دواي ئەوهى شۇرۇش چەپ و كىرىڭارى بالى بەسەر زۆربەي جىهاندا كىشا، ئەدەبىش وەك ھۆكاريڭ بۇ خزمەتكەرنى كۆمەلگە سوودى لىيەرگىرا. راستە ھەر گۆرانكارىيەك لە كۆمەلگەدا رۇوبىدات، كارىگەرى لەسەر گۆپانى ئەدەبىش دەبىت. بۇيەيش خاوهنانى ئەم بۆچۈونە پىيانوایە: ((كارى ئەدەبى يَا ھونەرى لەپۇرى ئايدييۆلۈزىيەو بەرھەمى مىشىكى ئادەمېزىادە كە ژيانى كۆمەلېكى تايىەتى عەكس دەكتەوە. ھونەر و ئەدەب شۇرۇشكىرىش بەرھەمى ئەو ھونەرمەند و نووسەرە شۇرۇشكىرىغانەن كە ژيانى مىللەت لە كارەكانىاندا عەكس دەبىتەوە. )) [مەممەند، ۱۹۸۱، ل. ۶۷] راستە دەقى ئەدەبى كارىگەرى سەرددەكەمە خۆى لەسەر دەبىت، بەلەم ئەو كارىگەرىيە دەبن خزمەت بە تەكىك و بۇنيادى دەقەكە بىكەت، نەك دەقەكە بۇ خزمەتى خۆى بەكارىيەت. دەقى چىرۆكىش پىيەندى بە كۆمەلگە و سەردەمەكە خۆيەوە ھەيە، بەلەم ئىشىكەن لە بەنمائى گىپانەوهى چىرۆك و تەكىنېك و توخىمەكانى وەك دەق ئىشى تىدا دەكىرى، دەقى چىرۆك لە ھىندى قۇناغدا كراوە بە ھۆكاريڭ، بە ئامرازىك بۇ ئەوهى ئايدييۆلۈزىيابى چىيەتكە، كەسىكى پىن دەربېرىت. ئەمەيش راستەخۆ كارىگەرى لەسەر بۇنيادى گىپانەوه و لايەن ئىستانىيەك دەقەكە دەبىت. كەواتە بۇونى ئايدييۆلۈزىياكان لەناو دەقى چىرۆكدا كارىكى تەھواو ئىستانىيەك، چونكە ((ھەممۇ كارەكتەرىك لەناو جىهانە ئايدييۆلۈزىياكە دەزى و كار دەكەت. )) [باختىن، ۱۹۸۸، ل. ۱۱۳] لېرەدا گۆشەنىگا و بىركردەنەوهى كارەكتەر دەردەكەۋىت. كارەكتەر لېرەدا ئازادە لە چۆنەتى دەربېرىنى بىركردەنەوه و ئايدييۆلۈزىيابى خۆى. چىرۆكنووس لەم چىرۆكانەدا ناتوانى ھەزموونى ئايدييۆلۈزىيابى خۆى بەسەر تەھاواي دەقەكەدا بىسەپىيەن.

ئاشكرايە لە سالانى پەنجاكان و شەستەكانى سەدەي پابىدوو، دەقى چىرۆكمان زۆر كەمە، تەنانەت زۆريڭ لە پەخنەگران ئەم قۇناغە بە قۇناغى سىسى و نەھاتى دادەتتىن. بەلەم ئەوه ناگەيەتتى، كە هيچ چىرۆكىكىمان نەبىت. ناين بەھانەيش بۇ چىرۆكىنوسانى ئەوكات بەھىنېنەوە، كە بۇچى چىرۆكى كەميان نووسىيە، يان بۇ چىرۆكى لاوازىيان نووسىيە! بۇ نموونە «حسەين عارف» بەھانە ئەوه دەھىنېتەوە، كە دوو ھۆكەر بۇنەتە ھۆى كەم دەقى چىرۆك، يەكىان نووجەدانى شۇرۇش چواردەتى تەمۇوز و لادانى لە پەھوتى ئاسايى خۆى و دووھەم ھەلگىرسانى شەپى بىراکۇزى لە دواي ۱۹۶۱ لەناو كوردىدا. [عارف، ۲۰۱۱، ل. ۵۳] ئەمانە تەنن بەھانە ئازاسىتىن، ئەي بۇ لەو كاتدا چىرۆكى عەزەبى لەپەپەرى گەشانەوەدا بۇوه؟ ئەمە ئەوهمان بۇ دەسەلمىنېت چىرۆكىنوسانى باشمان نەبۇوه، ئەوهى ھەشمان بۇوه، بەشىوھەيەك چىرۆكىيان نووسىيە، كە تەكىنېك و بۇنيادى گىپانەوهى چىرۆكىيان بە قورىيان ئايدييۆلۈزىياكە خۆيان كەرددوو. خۇ ئەگەر ئەو چىرۆكانە لەو كات ھەمانە لە پۇوي تەكىنېك و ھونەرى چىرۆكە كە پەلەيەك ئىستانىيەك و بەرزى ھونەرىدابان، ئەوه بەسە بۇ ئەوهى بلىيەن چىرۆكە كەنەن، با ژمارەي چىرۆكە كەنەن كەمبوبىن. چىرۆكىنوسانى ئەو ماوەيە ھەممۇ تىشكىيان خستىبووه سەر دىاردە كۆمەللايەتىيەكان. گۇزارشتىكەن لەو دىاردا نەبۇوه خاسىيەتىكى دىيارى چىرۆكىنوسان. ئەمەيش كارىگەرى تەھاواي لەسەر دەقى چىرۆكە كان دروستكەن، قوربانى مىللەتىيان كەن، ئىيمە باوهەمان بە قەسەيە نىيە، كە چىرۆكىنوسانى ئەو كات ئاگەدارى پەھوتى چىرۆكى دەنیا نەبۇون، يان چىرۆكى نەتەوهەكانى دىكەيان نەخۇنىدىتەوە. بۇ نموونە بىرايم ئەممەد، مىستەفا سالح كەريم، مەممەد مەھۇود مەم و ئەمینى مىرزا كەريم و چەندانى دىكە لانىكەم عەرەبىان زانىوھ. چىرۆكىنوسانى وەك: د. مارف خەزىنەدار، د. كاوس قەفتان چەندىن سال لە رۇوسىيا زىاون و رۇوسىيان زانىوھ و ئاگەدارى ئەدەبىياتى رۇوسس بۇونە، بەلەم چىيان كەن؟ دەقەكانىان درىزەپىدەرە تەكىنېك و فۇرمى چىرۆكى قۇناغى گۆڤارى گەلاؤىز بۇون.

## 3- گۇتارى ئايدييۆلۈزىيابى چىرۆكى كوردى(1979-1950):

### 3.1 دەلالەتى ناونىشان:

ناونىشان بە دەروازەي يەكەم چوونە ژۇورەوهى خويىنەر بۇ ناو دەق دادەنرى. خويىنەر دەتowanى لە ناونىشاندا كۆمەل زانىارىي سەرەتايى لەبارەي چىرۆكە وە دەستبىخەيت. ئەو زانىارىانە كۆمەكى باش خويىنەر بۇ زەمینەسازى بۇ چوونە ناو دەق دەكەن. كەواتە ناونىشان ھەر رىستەيەكى ئاسايى پىزمانى نىيە، بەڭكۇ وەك سىمييۆلۈزىيەكان لىي دەنۋەن بۇنىياتى دەللى خۆى ھەيە. واتە لە

خوّوه ئەو ناوئىشانە بۇ دەقەكە نانوسرى، كۆمەلنى رەھەندى لە خۇھەنگىرتوووه. ناوئىشان ((يەكەم كىلىيکە داخراوهەكانى دەقى پى دەكەيەنەوە، چونكە نىشانەيەكى سىمييەلۈزىيە. دەتوانىن ھەلۈيەشىنېنەوە و واپەستەي دەقى بکەينەوە.)) [فتحا، ١٩٩٠، ص ٧٢ ئەم كىلىلە دەيىتە ھۆكارييک بۇ ئەوهەي ھېتىدىك لايەنى دەقى پى كەشف بکەين. لەدواي بۇنيادگەرەكانەوە ناوئىشان پىر بۇوه جىي سىرنجى تويىزەران. تەنانەت وەكۆ زانستىك ناسىنرا (زانستى ناوئىشان) بهشدارى لە راپەكىردىنى گوتارى ئەدەبىيەتتايىت دەقى كەپانەوەدا كرد. نووسمەركى وەكۆ «لىۋە ھۆك» لەبارەي ناوئىشانەوە دەلىت: ((كۆمەلنى پىوهندى زمانىيە (وشە، رىستە، دەقى) ھەولۇ چەسپاندىن وىئەنەي دەق دەدات، ئامازىيە بۇ پىتكەنەيەكى گشتى، ھەروەھا بۇ راپەكىشانى خوينەر.)) [اشبهون، ٢٠١١، ص ١٧] لىرىدە دەزىنин چەندە قورسە پېتاسەيەكى تەھواو بۇ ناوئىشان بکەين، بهتايىت دواي ئەوهەي وەكۆ زانستىك ناسىنرا. لىرىدە من نامەوى لەررووئى تىورىيەوە ناوئىشان باس بکەم، بەلۇكۇ ئەوهەي دەممەوى ئەنجامى بەدم تا چەند ناوئىشانى ئەو چىرەكانەي لەو ماوهەيى دەستىنىشانمەر كردووه، ئايى ناوئىشانى دەلالى و شىعرين؟ ئايى چۆن ئايىدیلۈزىيا كارىيگەرى لەسەر ناوئىشانەكان ھەبۇوه؟ ناوئىشان وەكۆ وەرگەزىنلىكى سەرەتكىي چىرۇك دەبىن لايەنى ھونەرى و ئىستاتىكى تىدا ھەبن. تەنانەت پەختەگرمان بە كورتكراوهى دەقەكە دادەتتىن. ھەولۇن كارى چىرۇكنووس ھەلبىزادنى ناوئىشانىكە، زۆر لە چىرۇكنووسان ھەلبىزادنى ناوئىشان بە كارىيکى ھېتىنە زەحەمت دادەتتىن، كە ماندووبوبوتىكى زۆرى دەووي. ((ناوئىشان نىشانەي بۇ ئەوهەي كىن نووسىيويەتى و بۇ كى نووسراوه.)) [ابوبكر، ١٣٤، ص ١٤٣] يەكەم وشەيەك، رىستەيەك خوينەر لە دەقى چىرۇكدا بەرى دەكەوەي ناوئىشانە، بۆيەيش دەبىن ھەنەر بىن، خوينەر بەرەو ناو چىرۇك بىبا. ناوئىشانى چىرۇكەكانى كۆمەلە چىرۇكى (بەرەو رۆزى) «د. مارف خەزەنەدار» ھېتىنە سادەن، لە قىسىمەيەك ئاسايى دەچن. ھىچ گەمەيەك ھونەرى و ئىستاتىكى لەم ناوئىشانەدا نىيە، تەنانەت لە ھېتىدىك ناوئىشاندا يەكپاست دەزىنин چىرۇكەكە لەبارەي چىيەوەيە و چ ئايىدیلۈزىيەيەك بەسەر تەھواوى چىرۇكەكە دا زالل. بۇ نمۇونە چىرۇكەكانى وەكۆو: لەپىتاواي دلپاک دا، دلدارى قەددەغە نىيە، پېشوازى خاواهنشكۆ، بە ئامانچ گىيىشت، ئىيە قارەمان، خەنچەر و قەلەم كامەيان؟، سوئىدىنى بەچكەشىران. . . تاد. چىرۇكەكان زۆرەيەيان لەبارەي دىاردەي كۆمەلایەتتىن و چارەسەريان بۇ ئەم دىارداانە لەزىز كارىيگەرى ئايىدیلۈزىيەيەك دىاريكتراودا كردووه. ئاشكرايە ئەو دىاردانەيش ھېتىنە زەق و دىارن گىپانەوەيان بە شىيەتى دىارداانە لەزىز كارىيگەرى ئايىدیلۈزىيەيەك دا زالل دەبىن، بوار بۇ تەكىنەك و لايەنى ھونەرى ناھىيەتتىووه.

ناونیشانی چیروکه کانی (مهمن) همان شیوه، هینده تا شکرا و تایدیولوژی نووسراون، خوینه ر بهن ماندووبون دهزان، چ بیرکردن و هیک له پشتئ هم ناوینیشانه و ههیه. بو نموونه: بر سیه تی به هیزتره، بارکهین له گوند، کارمان دهی. . . تاد. هم بر سنته و هیک ناوینیشان دهق به تایدیولوژیاه ک دیاریکراو، کاریگه ری له سهر لایه نی هونه ری ناوینیشانه ک دهیت. لیره و دهمه وی بلیتم، ناوینیشان بچووکردن و هی دهق له دیریک، رسته یه ک، وشه یه ک، چیروکنووس کاتیک هم وشه و رسته یه به تایدیولوژیاه ک بارگاوی دهکات، خوینه جودا له یه ک زانیاری چیدیکه دهست ناکه ویت. تاکه هوکاری همه ویش چیروکنووسه، به ههوی زالبونی تایدیولوژیاه ک دیاریکراوه به سهر شیوازی بیرکردن و نووسینیدا. بو نموونه ناوینیشانی چیروکی (دلداری قه دهغه نیه) «د. مارف» له رسته یه ک پیکه اتووه، رسته یه ک واتای ته واومان ده داتن. له ری یه هم ناوینیشانه و ده زانین تیمه ی چیروکه که بریتیه له وهی کچیک و کوریک دلداری ده کهن، به لام دابونه ریت و یاسا کوکمه لایه تیه کان ری بهم پهیوهندیه نادهن، بویه ویش چیروکنووس دهیه وی بیسله لمیتنی هگر تاکه کانی کوکمه لگه هه لگری بیری چه بن، ههوا دلداری نیوان کور و کچ ٹاسایی دهیت. که واته ناوینیشانه که یش خستوته خزمه ت تایدیولوژیاکه، لیره دایه شیعريه تی ناوینیشان ده کوژریت، چونکه له زیر هه رمومونی ته واوی بیرکردن و هی چیروکنووسدایه. هم ناوینیشانه راسته و خویانه هه کات و هکه مودیلیک بوروه، بهن هه وی چیروکنووسان گرینگی به کاریگه ری ناوینیشان بدنه. چیروکی (نهنجامی کچفروشی) [ییگه رد، ۱۹۰۸] «رهنوف بیگه رد، ناوینیشانه که، قسه یه کی ٹاساییه، بهن هه وی هیچ گهمه یه کی زمانی و هونه ری تیدا کرایت. یه کراست خوینه ده زانیت، چیروکه که له بارهی قه دهغه کردن دلداریه وه و باوکی کچه، کچه که به که سیکی دیکه دهدا، که کچه حمزی پیناکات، همه ویش و هکه کچفروش لیکده دریته وه و له نهنجامدا کچه و کوره ده کوزرین. هه مو و هه ولی چیروکنووسان چاره سه رکدن دیارده کوکمه لایه تیه کان له باره روشانی تایدیولوژیاه ک دیاریکراودا بوروه، بهن هه وی گوی به لایه نی ته کنیک و هونه ری چیروک بدنه. خو «چیخوف» و «گی دی موباسان» ییش شیواز و زمانی چیروکیان ساده و راسته و خویه، به لام گرینگیان به وشه داوه، هه و لینداد اوه زمانه که یان هینده چر بیت، هیچ وشه یه کی زیاده تیدا نه بیت. هه وی من تیبینم کرد ووه، ناوینیشان تیمه زویه ی چیروکی چیروکنووسانی هه و ماوهیه، ره نگداوه و کاریگه ری نزیری



چىرۆكىنوسسە چەپەكانى پووسىيات پىوه دىارە. دىارە ئەمەيش بۇ ھاۋائىدىيۇلۇزى زۆرىك لە و چىرۆكىنوسسە كوردانە لەگەل ئەوان دەگەپىتەوە.

وەكى دەلىن مشتىك نموونەي خەروارىكە، زۆربەي ھەرە زۆرى ناوىشانى چىرۆكەكانى ئە و ماوهىيە، ناوىشانى سادەن، وەكى راستىيەك ئاسايى دەردەكەون، بېت ئەوهى چىرۆكىنوسسە ھەولى لەگەلدايىن. بە واتايەكى دىكە خالىن لە شىعرييەت، ئەمەيش وادەكەت ئە و ناوىشانانە وەكى دەلالەتىكى ئەدەبى دەرنەكەون، بەلگۇو وەكى قىسىمەكى سادە بن. ئەم سادەيە كارىگەرى لەسەر خويىنەر دەيت، خويىنەر ئاگەدارى تەكىنەك و ھونەرى ناوىشان بىت، يان خويىنەر ئىكەن سەلەقە، كاتىك ئەم ناوىشانە دەيىت، وا دەكەت لە خويىندەنەوە چىرۆكەكە دووركەۋىتەوە، چۈنكە يەكىك لە ئەركەكانى ناوىشان راکىشانى خويىنەرە بۇ خويىندەنەوە چىرۆكەكە. زالبۇونى ئايدىيۇلۇزىي چىرۆكىنوسسە بەسەر تەواوى دەقى چىرۆكى ئە و ماوهىيە و ناوىشانىشانە كانىان، وا دەكەت پەھەندى ئەدەبى و ھونەرى لە دەست بىدات، چۈنكە گەمەي زمانى ئەگەر لەتىوان و شەكانى ناوىشاندا ھەبۈون، ئەوا دالەكان لەگەل يەكىدى جۆرىكە لە ڦىتم و ئىستاتىكا بە ناوىشانەكە دەبەخشىن. راستە ناوىشانەكانى پىوهندىيان بە سەرەدەمەكەوە ھەيە، بەلام ئەمە نەبۇتە گۆرانكارى لە ناوىشانەكانى، كاتىك شۆرپىش چواردەي تەممۇز ٢٠٠٩دا، شۆرپىش ئەيلۇول ھەلەدگىرسىن، بەلام پۇنانى ناوىشان ھەر لەزىز ھەزمۇونى ئايدىيۇلۇزىيا و دەسەلاتى چىرۆكىنوسسدا دەيت. ھەرچەندە ناوىشانەكانى واقىعىين، بەلام مەدولىيان لە نايىتەوە. بۇ نموونە چىرۆكى (خەنچەر و قەلەم كامەيان؟) ئى «د. مارف»، خەنچەر دەلالەتى شەر و نەزانىنە و قەلەمىش دەلالەتى زانست، دەيىنەن ھەر يەك مەدلۇول پىريان لەن ھەلناھىنجرىت. ئەمەيە ناوىشان لەپۇوى ھونەرىيەوە لواز دەكەت.

### 3. 2 دەسەلاتى واقىع:

ئاشكرايە واقىع يەكىكە لە سەرچاوهەكانى دەقى چىرۆك، بەلام كاتىك واقىع وەكى كەرەسەيەك بۇ ئافراندى دەقى چىرۆك سوودى لىيەرەدەگىرى، لەناو چىرۆكدا دەيىتە وىنەيەكى دىكە. بە واتايەكى دىكە ئە واقىعە نابىن دەسەلاتى تەواوى بەسەر دەقەكەدا ھەيىت. راستە و خۇيىنەر گۆاستەنەوە مىملەن كۆمەلەتىيەكان و واقىع بۇ ناو دەق، كارىگەرى لەسەر لايەن ھونەرى ھونەرى دەقى چىرۆك دەيىت، بەوهى خويىنەر خۆى لەناو ئە واقىعەدا دەزىيەت، پىويىستى بە ھەمان واقىع لەناو دەقدا نىيە، چۈنكە دىۋىتى و لەناويدا دەزى. بۆيەيش خويىنەر پىويىستى بە وىنەيەكە لەناو دەقدا، كە جودا بىن لە واقىعىيە ئىيدا دەزى. «ئالان رۆب گرى؟» جوانى نووسىيە، كە دەلىت: ((دەن خويىنەر بە شەن بىزانى، كە لەبارە جىهان نووسراوە، بەلام جىهانى ئە و نىيە. بەلگۇو ھەز دەكا جىهانى ئە و بىت. )) [ئالان رۆب گرى، ۲۰۰۸، ل. ۳۶] دەقهەكانى «بەلزاڭ، چىخۇف، مەكسىم گۆركى... تاد» پېن لە و شتانەي پىوهندىيان بە واقىع و جىهانەوە ھەيە، خويىنەر پىيان ئاشنایە، بەلام بەشىوھىك كارىيان تىدا كراوه، وەكى ئە وايە خويىنەر ئەم شتەي ھەيىت، بەلام بە ھەمان شىۋو نىيە.

يەكىكە لە لوازىيە ھونەرىيەكانى دەقى چىرۆكى ئە و ماوهىيە لاي چىرۆكىنوسسە كورد، زالبۇونى دەسەلاتى واقىعە بەسەر فەزاي دەقەكەدا. ئەمەيش بۇ دەستوەرەدانى چىرۆكىنوسسە لە چىرۆكەكە ئەگەپىتەوە. چىرۆكىنوسسە ھېنندەي لە خەم گۆاستەنەوە دىارە كۆمەلەتى و ئايدىيۇلۇزىيەكان بۇوه، ھېنندە لە خەم تەكىنەك و ھونەرى گىپانەوە چىرۆكەكە ئە و بۇوه. چىرۆكىنوسسە كان ئە و دەلالەتەيان خستۇتەرە، كە دۆزراونەتەوە، نەك دەلالەتىك، كە ھېشىتا نەدۆزراونەتەوە. منىش درك بەوه دەكەم ئەوان دەيانویست واقىعى كۆمەلەتى بىغوازىنەوە، چىرۆكىنوسسەن ويستويانە ئەدەب ئاۋىنەنى كۆمەلگە بىت. ئەوان واقىعىيەك بە چىرۆك ئىشان دەدەن، كە ھەيە. رەختەگىرىكى وەكىو «لۆسيان گۆلەمان» بەرھەم ئەدەبى وابەستەي واقىعىيەك كۆمەلەتى دەكانەتەوە. ((ئە واقىعە چىنایەتىيە، كە نووسەر ئىيدا دەزى لە بونىادى زەينى نووسەرەكەدا رەنگ دەداتەوە، لە كاتى بەرھەمەننائى دەقىكى ئەدەيدا. نووسەر جىهانبىنى ئە و گۇرۇپە كۆمەلەتىيە ئىيدا دەزى دەخاتە رەوو. )) [خشەف، ۱۹۹۷، ص ۴۴] دەيىنەن جىهانبىنى زۆر لە چواچىوھى ئايدىيۇلۇزىيا فراواتىرە. ھەرچەندە ئىپرەنەكە ئەلەمان ئەدەب پىوهست بە چىن و دەستەي كۆمەلگە بىكانەتەوە، بەلام زۆر لەوە فراواتىرە، كە ئايدىيۇلۇزىيا لە ئەدەبىدا دەيىكەت. ئەوهشمان لە بىرە، ئەم فەيىلەسۈوفە بىرکىردنەوە و تىۋەرەكە ئەزىز كارىگەرى بۇچۇونەكانى (كاپل ماركس، ھېكىل، فرۆيد، لۆكاش و باختىن) دارېشىنە. راستە ئەدەب پىوهست بە كۆمەلگە دەكانەتەوە، بەلام ھەمېشە ئەوهى لە بىرە، ئەدەب سەربەخۆبى و سرووشتى خۆى لە دەست نەدات. واتە دەكىرى لە پىي



ئەدەبەوھ ئىمە لىكۆلنىھوھ لە كۆمەل و كۆمەلگە بىھىن. بۆيەيش دەبىنин ئىستاش لە زانكۆكانى (سۆربۆن) ئەدەب كەرسەيەكە بۇ لىكۆلنىھوھى سۆسىۋلۇزى.

مەبەستمان لە دەسەلەتى واقىع ھەر ئەوھ نىيە چىرۆكىنووس، واقىعى وەكو خۆى گواستۇنەوە، بەلکوو ئەۋەيشە، چىرۆك بۆتە بەيانماھىيەكى سىاسى و كۆمەلایتى و ئايىدىۋلۇزى. ئەۋىش بە گۈزارشتىرىن لە دىاردە كۆمەلایتىيەكان. ئەمەيش بۇ ئەو وەھمەد چىرۆكىنووس دەگەرپىتەوە لەو كات، كە خۆى وەكو چاكسازىتى كۆمەلایتى دەبىنى. چىرۆك (كارمان دەۋىت) اى «مەھمەد مەلۇود مەم» چىرۆكىكە لەبارەي ژيانى قوتابى و كرىكار. واقىع و شىيەتى بەيانماھىي دەقەكە بەتەواوى فۆرم و شىوازى گىپانەوە داگىر كردووه. بەشىوھىيەك خۇتىنەرى هووشىيار نازانى چىرۆك دەخۇتىتەوە بەلکوو ھەر لە بەيانماھە و هوتاف دەچىت. ((له ژۇورەكەي سەرۆكى شارەوانى دەچوونە پېش! بالىان دەكىد بە بالى يەكتىدا، تاوهكۆ ژۇورەكەيان ئابلوقةدا! دووبارە دەنگ و ھەريان لەناو دالانەكە و بەزۆرى لەبەر دەرگاى سەرۆك بەرزا دەبۈوهە. ھەر كرىكارە، بە تۈرەيەوە. دەينەرەند، ماناي نەبەزى و توندى. خۇ لەبەرگەن لە دەنگەكانىان دىاري دەدا. ئالقە دىوارەكەي دەورى ژۇورەكەش. نىشانەي يەكىرىتى پۇلاينى ئەو كرىكارانە بۇ.

ھەممۇ دەيان نەرپانەدا، بەيەكىدەنگ بانگىان دەكىد:

• كارمان... دەۋىت.

• نانمان دەۋىت... )) [مەم، ۱۹۸۴، ل ۹۲]

شىوھى گىپانەوەكە هېتىنە سادىھە، فۆرمى گىپانەوە لەواز كردووه، ھاوکات لە وتاپىك دەچىت، لە هوتافى چاكسازى دەچىت. مىملانىتى ئايىدىۋلۇزى لەگەل واقىع دەسەلەتى تەواوى بەسەر دەقەكەدا ھەيە، بازنهى ھاوسۇزى بۇ چاكسازى كۆمەلایتى لەبەر پۇشنايى بەنەما واقىعى و ئايىدىۋلۇزىيەكانى ئىشتىراكىيەت بالى بەسەر دەقەكەدا كىشاوه. لىرەدا دەق با ئامانج كراوه، ئامانجىكى ئايىدىۋلۇزى و كۆمەلایتى پىددەربپاوه. راستە چىرۆكىنووس ھەولىداوه ئەركى ھووشىياركىردنەوە خەلک بىبىن بە پىشاندانى بىرینەكان، بەلام لەلایكى دىكە گىپانەوە و گۇتارى دەق بە قوربانى ئەرکە كراوه، ئەمەيش وايىكەد رەنگدانەوە تەواوى واقىع بىت، ھاوکات گۈزارشت بىت لە چىنېكى دىاريڭىراوى ناو كۆمەلگە. تەنانەت لەم چىرۆكە پىوهندى نیوان كارەكتەرەكان پىوهندى ئازار و چىنایەتىيە. چىنى قوتابى و كرىكار يەك دەردىان ھەيە، بۆيەيش ھەولۇدان و تىكۆشانىان يەك ھەولۇدان و تىكۆشانە، خاوهنى خۆيان نىن.

"دەرف" لە چىرۆكى (بۆمبا و قوتابخانە)دا وەكۆ ئەۋەھى پۇوداۋىتكى ژيانى واقىعمان بۇ بگىپتەوە، پۇوداۋەكان بەدواى يەكدا رېز دەكا. ((ئەم قوتابخانەيە لە پېش جەنگى دەۋوھىم گىتى دا كرابووھو، مىرى سەرپەرشتى دەكىد، لە بىندا بۇ مەبەستى خۇيىندىن مەندال ئاغا و كەسوکار و نزىكەكانىان كرابووھو. كورەي گەورەي ئاغا چوار سال لەو قوتابخانەيە خۇيىندىبۇو. لە پاشانا لە شار خۇيىندى تەواو كەر، ئەوجا قۇناغى خۇيىندى زانستگاى لە بەغدا بە ئەنجام گەياند و بۇو بە ئەۋەقات{محامى}}) [خەزىندار، ۲۰۰۶، ل ۱۰۳] لەم پەستانەدا ھىچ گىپانەوەيەك نايىنن، وەكۆ باسىكى واقىعى خۆى پېشان دەدات. ئەمەيش بۇ ئەزمۇون و بىركرىدىنەوە چىرۆكىنووس لەبارەي چىرۆكە دەگەرپىتەوە. بەۋەھى لەو باوهەدەيە دەبن پىوهندى نیوان كارەكتەر و واقىع لەسەر بەنەماى كۆمەلایتى و ئابۇورى بىت. بە برواي ئىمە چىرۆكىنووسانى ئەۋەتكات تاكە مەيدان و پاتتايىكە بۇ دەرىپىنى دىاردە كۆمەلایتىيەكان، مەيدانى ئايىدىۋلۇزىيا چەپ بۇوه، ئەو ئايىدىۋلۇزىيەشيان بە تاكە چارەسەر دانادە، بۆيەيش ھەممۇ لایەنېكى ئىستاتىكى ھونەرىييان لە چىرۆك بە قوربانى ئەو ئايىدىۋلۇزىيە كەرىدۇو. ((گۆلى وايدەزانى جەنگ بۇوه ھۆى داخستنى قوتابخانەكە، چونكە شەرسۇر لە دەرەوەي گۈندەكەيان بۇو. ھەندىرى جارىش سەربازى مىرى بەسەر ئاوايىيەكەيان دا دەدا، كىژوڭلە نەيدەزانى دەسەلەتى ئاغا قوتابخانەكە داخستۇوه، لەپاش ئەۋەھى پېيوىستى پىن نەماوه. )) [خەزىندار، ۲۰۰۶، ل ۱۰۳] ھىچ خەيالىك، نوخەتىيەك گۈزارشت لە خەيال بىكەت لەم پەرەگرافەدا نايىنەوە، ئەۋىش لەبەر ئەۋەھى واقىع دەسەلەتى تەواوى بەسەر دەقەكەدا ھەيە، ھەممۇ لایەنەكانى دىكەي بۇ خۆى قۆرخ كردووه. ئەم قۆرخىرىدە دەبىتە لوازىرىدى دەقەكە.



## 3. دەسەلاقى ئايىيۇلۇزىا:

ئايىيۇلۇزىا وەكىو چەمكىكى ھونھرى پۇلى گەورەى لە بەرھەمھىناتى ئىستاتىكىا دەقدا ھەيە، بەتايىەت لە دەقى گىپانەھەيدا ئەگەر ئازادى تەواو بە كاركەرهە كان بىرىت خاوهن ئايىيۇلۇزىا خۆيان بن و ھاوكات گۈزارشتى لېيىكەن. كواتە دەبىن ھىنندە بە ئاكاسىيە و ھەلسوكەوتى لەكەل بىكەين، دەنا دەتوانى بمانخاتە ژىر كارىگەرى خۆى. ھاوكات چۆنى بۇي ئاوا ئاراستەمان بىكت. لەلاي «باختىن» ھەممو و شەيەك ئايىيۇلۇزىا يەكى لە پىشته. واتە ھەممو و شەيەك نىشانەيەكە، ئەو نىشانەيە يەكسانە بە نىشانەيەكى ئايىيۇلۇزىا. واتە زمان پىرسىسىيەكى قىسەكىردنە بۇ ئاكا يىسى تاك. ئەوھى ئەم رەخنەگە باسى دەكا، مەبەست لىي پىوهندىيەكى بەھىز لەتىوان زمان و ئايىيۇلۇزىا دەيە. بۇونى كۆمەلەيەتى بە شىوهى جياواز ئامادەيە لەناو ئاكا يىمىماندا ھەيە. بۆيەش و شە كەرەسەيەك بە گۈزارشتى كەردىن لە خۆمان. ئەم رەخنەگە ئەم ئايىيۇلۇزىا يەكى لەسەر بۇنىادى كۆمەلەيەتى دامەزراوە، بە ھەنگاوى يەكەم دادەن بۇ دروستىبوونى دىالۇگ. لەۋىيەش فەرەنگى ۋۆمان سەرھەلدەدا.

ئەدەبىكى بارگاوى بە ئايىيۇلۇزىا، ئەدەبىكى زۆر ھەزاره. ناكىرى دەقىكى نوقۇمۇر بۇو بە ئايىيۇلۇزىا بە ئەدەبىكى ھونھرى ئىيوبىيەن، بەلكۇو دەكىرى بە نىمچە ئەدەبى ھە Zimmerman بىكەين. ئەدەبى ئايىيۇلۇزى ئەدەبىكە، خزمەت بە حىزب، سىاست دەكات. ئەم كەرەسەيەك بە كار ھىناوە. نووسەرى دەقى ئەدەبى ئايىيۇلۇزىا، لە ھەولى سەپاندى ئايىيۇلۇزىا يەكى خۆيەت بەسەر خۇنەردا، ھىچ بوارىڭ بۇ بېركىردىنەوە خۇنەر ناھىيەتەوە. لەلایەكى دىكە ھىچ بەرھەمەيەكى ئەدەبى بىن ئايىيۇلۇزىا نابىن، بەلەم ئابى لايەنە ھونھر و تەكىنەك بە قوربانى بىكى. ئەوھى ۋۆمانى (دايىك)ى «مەكسىم گۆركى» تۈزىيە لە ئايىيۇلۇزىا. ھەممو دەقىكى پشتاخانىكى ئايىيۇلۇزى ھەيە، بەلەم ئەم ناكىرى راستەخۆ دەرىپەرى، بەلكۇو وەكۇو «گىريماس» ئامازەتى بۇ دەكا، دەبىن لە ئەنچامى ھەلۋەشاندەنەوە پىكەتەتى دەقەكە ئەو گەردە ئايىيۇلۇزىانە دەركەون، لەۋىدایە خۇنەر لەئەنچامى لېكىدانى ئەو گەردانە ئايىيۇلۇزىا ناو دەقەكە بۇ ۋۆتون دەپتەتەوە. بۆيەش ئەم رەخنەگە لەو بروايەدايە (ئايىيۇلۇزىا يەقىلەنەن دەق لە سەرچاواھەيەوە نىيە، بەلكۇو لەو ھىزىيەتى، كە دەلالەتە بارگاوىيەكان بە ئايىيۇلۇزىا، دەگۆرى). [سمىر مززوق و شاكر جمیل، ص ۱۱۸] ئايىيۇلۇزىا پۇلى گەرینىڭ لە ئافراندى ئىستاتىكى دەق ھەيە، بە مەرجى دەسەلاقى خۆى بەسەر تىمە و لايەنە ھونھرىيەكانى دەقدا زال نەكات. ئەگەر ئايىيۇلۇزىا بە شىوهىيەكى فراوان ئامادەيى ھەبۇو، كواتە چىرۇكىنووس ئامادەيى ھەيە. بېپىن تىۋەرە تازەكائى رەخنەيەش ئەمە كوشتنى مەدلوللاتى دەقە.

چىرۇكەكانى ئەم ماوهىيە، تاكتاكيان نەيتىت، دەنا ھەمموويان ئايىيۇلۇزىا خنکاندۇونى. بەشىوهىيەك ئايىيۇلۇزىا دەسەلاقى بەسەر تەواوى فەزاي چىرۇكە كەدا گرتۇوه، لە تارىيە ئايىيۇلۇزى دەچىن. زۆر جار ئايىيۇلۇزىا وەكۇ پەيام خۆى دەنۋىن. لە چىرۇكى (لە سايىھى شەرىعەتىدا) «د. مارف»دا پەيام و دۈزىيەت چىرۇكىنووس بۇ دىياردەيەكى كۆمەلەيەتى دەرددەكەۋىت. ((ھېشتا تەمەنلىغە زال ئەم دەپتەتە دەرىپەرى نەكىردىبوو، كە كويىخا كەرىم كەرى بە شايى و زەماوەند، بۇ غەزال ھەر ئەم بۇو كە دەستورى خودايە، دەبى مىيىدى ئەو ھەر حەسەنى ئامۆزازى بىن. وەكى لە پاش چەند سالىيەكى ترا خانەگۆلى ئامۆزاشى دەپتەتە ئىنى حوسىيەن بىرلىك، با حەمەسابىرى مام پىرۇت لە ئاقلىتىر و قۆزتەرنى.) [خەزىنەدار، ۲۰۰۶، ل ۳۰] چىرۇكىنووس بۇ ئەوهى پەيامى ئەوھە بە خەلک بىگەيەنلى، كە ئەم دابونەرىتە كارىيەكى ناشرىن و دوور لە ھەممو ياسايىكە، بەلەم چىرۇكىنووس لەپىنى ئەو پەيامەوە دەيھەۋى دەپتەتە خۆى بۇ ئايىن و شەرىعەت دەرددەپىت. كواتە ئەمە كلىلدانى بىر و ھەزى خۇنەر، خۇنەر ئاتوانى لەو جىهانبىيەتى چىرۇكىنووس لەنانو يەك مەدلولەتە بەستراوەتەوە. كەرەتە ئەمە كلىلدانى بىر و ھەزى خۇنەر، خۇنەر ئاتوانى لەو جىهانبىيەتى چىرۇكىنووس لەمان چىرۇكە كەدا ھەيەتى دەرچىت. ئەمە زالكىرىنى ئايىيۇلۇزىا و بېركىردىنەوە خۆيەتى بەسەر دەقەدا. ئەم شىۋاھە بەرددەوامى ھەمان شىۋاھە نووسىنى چىرۇكە لە گۆفارى گەلاؤتىر. چىرۇكى (باركەن). . لە گوند)ى «مەھمەد مەولۇود مەم» بە ھەمان شىۋە بەھۆى پىشاندانى ژيان گوند، فۆرم و شىۋاھە گىپانەوە چىرۇكە كەرى كوشتووە. ((دەفەرمۇو لەبەر خاتىرى مەكتەب. ئەوا خەرىكە ژيان دەدۇرپىتىن!! دەفەرمۇو با چارھەتىكى خۆمان و مەنداڭەكانمان بىكەين. . لە گوند)ى قور بەسەر!! يالله تا رۆز ماوه باجىن دوو پىشىتى دار بىتىن و نانى ئىمەرپىيان بۇ پەيدا بىكەين، لە پاشدانىش پىگا و تەگىرىتىك بەدوزىنەوە بۇ رېزگاركىرىنى خۆمان لەم دۆزەخ و تەنگانەيە!! دەپى). [مەم، ۱۹۸۴، ل ۴۵] چىرۇكىنووس لەپىنى ئەم چىرۇكە و دەيھەۋى باسى قوتاپخانە لەسەر دەھەمى پاشايەتىدا بىكت، بەھۆى ئەوکات حکومەت قوتاپخانە لە گوندەكان دەكىردىو تاكوو مەنداڭەكان بخۇن، بەمەيش خىزانە جووتىارەكان پەكىان دەكەوت و



حکومەتىش يارمەتى قوتاپىيەكانى نەددىدا. تاكە مەبەستى چىرۆكىنوس ھەولدانە بۇ ناشىرىكىدى دەسەلاتى پاشايىتى، چونكە پىچەوانەي بىركىدىنەوە و ھزىرى ئەوە. تەنانەت لەم چىرۆكەنەدا چىرۆكىنوس دەسەلاتى تەواوى خۆى بەسەر كارەكتەردا دەسەپىنن. ((دەستگەتنى نووسىر بەسەر كەسايەتىدا، بە واتا: خنکاندى دەنگى تايىھتىيان، زەنكتىدى دەسەلاتى گىپانەوەي، ئەمەش سەپاندىنى گۆشەنىگا و ھەلۋىستى نووسىرەكەي، بەسەر خۇيەردا لەلایەك و لەلایەك دېكەوە، كېكىدىن و تاساندى دەنگە جوداكانى بەرھەمەكەش. )) [سەرچ، ۲۰۷، ل. ۴۷] كاتىلىك بىركىدىنەوەي چىرۆكىنوس بەسەر كارەكتەرى چىرۆك دەسەپىنن، يەكەم شىتىك پۇلى كارەكتەر دەكۈزىت. بە واتاي ئەوهە ئەنن يەك كارەكتەر پۇلى دەبىت، ئەويش دەبىتە نويىھەر و ھەلگىرى بىرى چىرۆكىنوس. پۇلى كارەكتەرەكانى دېكە و دەنگىيان كې دەكۈزىت. بەمەيش فەرەدەنگى ناو چىرۆك دەكۈزىت. دەق دەبىتە شىتىك، كە نەتوانىت سنورى ئايىيۇلۇزىيا تىپەر بىات، ھەموو توخىمەكانى ناو دەق لىرەدا دەخىرەن خزمەت ئايىيۇلۇزىياكەوە. ئەم دەقانە ھەولىكىن بۇ پەختەگىتن لە كۆمەلگە، دەيھوئ كۆمەلگە بەو ئاراستەيەدا بىات، كە ئايىيۇلۇزىياكە خۆى دەيھوئىت، ھاوكات بە تاكە چارەسەرى دىارەد و كىشەكانى ناو كۆمەلگەي دادەتتى.

### 3. 4 كوشتنى بىركرىدىنەوەي تاك:

چىرۆكەكانى ئەم ماوهەي كار لەبارەي يەك چىنى كۆمەلگەوە دەكات. ھوشيارىي مروف لە چوارچىيەكى دىاريکراو قەتىس دەكات. ئەم قەتىس كار دەكتە سەر دەقى ئەددىب. ئەم ئەددەب دەرچەنەوەي، چەواسانەوەي، چەمەنەوەي شەپەنەكى جىهانىيە، واتە تايىھت نىيە بە ولائىك، كورت ناكىتە تەنن لە يەك ولات و نەتهوە. ئايىيۇلۇزىيا تەنن يەك چىنى ناو كۆمەلگە بە چەواساھ دادەن. لە دەرەوەي ئەو ئايىيۇلۇزىيا خۆى، ئەوانىتىر رەتىدەكتە.

لە چىرۆكەكانى «د. مارف»دا تەنن يەك، پېزىم بە چەوسىنەر و داگىركەر دادەن، يەك لايەن تاوانىار دەكا. لە چىرۆكى (يېرىگىس فرۆش!)دا ئازايەتى جەنگاوهەرى كورد لە شەرى بەردەقارەمان نىشان دەدا. بەلام دەبىنن ئەو بەرگىريە و ئازايەتىيە تايىھت بە پەنگ و ئايىيۇلۇزىياكە دەكات. ((ئازاد و شىرزاد لەسەر زگ پاڭ كەتىپوون، لە كۇنى بەينى ھەردوو تاشە بەردەكەي سەر لەوتىكەي دەربەند پاسەوانى رېيکى ناو دۆلەتكەيان دەكەر. ئازاد دەسەرسە سوورەكى لە باغەلى دەرهەتىا و لە پېشەتە بە جەنگاوهەكانى پىشاندا... )) [خەزندار، ۲۰۶، ل. ۱۲۵] ئىشىكىدىن چىرۆكىنوس لەسەر درووستكىدىن ھوشيارىي لەلاي تاكى كورد، بەوهى لە ناوجەن (تەكىيە) و بەردەقارەمان، جەنگاوهەرانى كورد، بە رابەرایەتى (شىخى ئەمر) رېيگىيان لە هاتى سووبىاي ئىنگلىز بۇ ناو شارى سلىمانى كرد. ھوشيارىي بەرگىري و مىزۇوى بەرگىري كورد بۇ تاكى كورد بېشان دەدا. ھاوكات ئەم ھوشيارىي بەرگىري بە نىشانەيەك بارگاوى دەكات. لە پەرەگرافەكە (دەسەسپى سوور) ھاتوھ، كە ئامارەيە بۇ ئالاي شىوعىيەت و سىستەمى كۆمۆنیزىم. واتە بەرگىرييەكى بە ئايىيۇلۇزى كردوھ. ئەمەش كوشتنى ھوشيارىي تاكە، چونكە تاك دەگانە ئەو بېۋايىي ئەوه سىستەمى كۆمۆنیزىم و شىوعىيەتە بەرگىرى دەكات. واتە بىركرىدىنەوەي تاك لەبارەي نەتەوەيەوە قەتىس دەكات. ئەو ھوشيارىيە دەيھوئ لەبارەي دۈزمنەوە بىدات، بە تەواوى ناگات. جۆرە وەھمەي سەبارەت بە جەنگاوهەرانى بەرگىرى لەلاي تاك درووست دەبن، بەوهى قارەمانى و جەنگاوهەرى تەنن لە يەك ئايىيۇلۇزىيادا كورت دەكتە. كەچى ئەوهى (شىخى ئەمر) باوهېرىكى ئايىنى لە پېشىتەيە بىن و لايەنگىرى عوسمانىيەكانى كردىن. ئەو شۆپش و بېرگەنەوەيەكى تايىھت. پەنگە (شىخى ئەمر) باوهېرىكى ئايىنى لە پېشىتەيە بىن و لايەنگىرى عوسمانىيەكانى كردىن. بەرەنگارىيە بۇ گرتەدەستى دەسەلات نەبوھ، بەلکوو بابەتكە كەپىوهندى بە ماف و ئازادى و رىزگارىي نەتەوەيىھە بەبۇھ. «ئەللىرى كامۇ» لە ياداشتەكانى خۆيدا، چەند پەستىيەكى «لارنس» لەبارەي شۆپش بەكەيت تا چىنىك دەسەلات بىگىتە دەست، بەلکو دەبن شۆپش بەكەيت تا دەرفەتىك بۇ زيان بخولقىنىت. )) [كامۇ، ۲۰۱، ل. ۲۳۹] ھەرچى شۆپش سوور بۇو، تەنن بۇ دەسەلات ھەولى دەدا، چونكى ھەممۇمان ئەزمۇونى ئەو دەسەلاتەمان بىنى. يەكەم كارىك ئەو دەسەلاتە لە سۈقىيەت كارى لەبارەوە كرد، ھەموو ئەدەبىاتى نۇسراوى ئەوەتكە دەبوايە لەبارەي شۆپش وچىنى كىرىكار و سەركەدەوە بىن. رەنگە ياخىبۇونى (پاستىرناك) باشتىرين نمۇونە بىن لەو سىستەمە.

ھەر لەمبارەيەوە چىرۆكى (ئەمەيە بەشمان)ى «د. كاوس قەفتان» و (دز نىم)اي «سەلاح مەھمەد» باس لە چەواسانەوەي كرىيكارى كورد دەكات. بەلام باس كىشەي كرىكار وەك مروف ناكات، بەلکو كرىكار وەك ھەلگىرى ئايىيۇلۇزىيا چەپ دەكەن. تەنانەت بەستەنەوەي خەباتى كورد بە خەباتى كۆمۆنیزىم لە چىرۆكى (زېھى زنجىر)اي «مەستەفا سالح كەريم» و (پېنگى خەبات)اي «ئەمینى ميرزا كەرىم» كارى لەبارەوە كراوه. ھەموو ئەم دەقانە كراون بە قوربانى پەيامىك و ئايىيۇلۇزىياكە دىاريکراو.



(مەم) لە چىرۆكى (ئاواتى... قوتايىيەك) دا لەبارەي ئاسايىبۇونى چوونى كچ بۇ شۇپىش و بۇون بە خەباتكار. بەلام نموونەي كچانى ۋېتىنام دەھىيىتەوە. راستە فىيتامىيەكان دىرى داگىركارى ئەم里كا دەجەنگان. بەلام سىستەمى شىوعىيەت و كۆمۈنىزىم دەسەلاتى ھەببۇ.

((- كەنگى لە ولاتى ئىمە. كچ.. كچىش چوونەتە پىزى كورەكان. لە مەيدانى خەباتى چەكدار.. لە ھەموو مەيدانىكى دىكەش دا؟

كە رەوشەن ئەئاوا لىكى دەدایەوە ھەست و بىرى لەبۇو لاي (ئىلىزا) و (زۆيا) و كچە قارەمانەكەي ۋېتىنام چوو. سىنورى ئاواتى راستەقىنەي خۆيىشى لەبەر چاپ رۇون بۇوه. ((مەم، 1984، ل 204 [204] راستە ئەم چىرۆكە كار لەبارەي ھۆشىيارىي تاكەوە دەكتات. ھۆشىyarىي ئەوھى بەلىن، كچىش بۇيى ھەيە، بەشدارى لە خەباتى بەرگرى و چەكدارى بۇ پىزگارى نەتەوھىي بکات. ئەم بۇ سەردەملىك، كە لە شەستەكانى سەدەپ پابىدوو نۇوسراوە، كارىكى بە بايەخە، بەلام ئەم بەشدارىيەي كچان بە ئايىدىيەلۇزى دەكتات. واتە نموونەي بەشدارى كچان تەنن بە كچانى ۋېتىنام دەھىيىتەوە، كە لەۋى سىستەمى كۆمۈنىزىم حۆكم دەكتات. دەكىن نموونەي لە ولاتانى دىكە بەتىبايەوە، كە تووشى داگىركارى بۇونە و كچانىش بەشدارىيەكى كارايان ھەببۇ. ئايىدىيەلۇزى رىيكسەتىيەك، كۆمەلېك بىرورى سىپاس، كۆمەلایتى، فيكىرى و ئابۇورى لە خۆيدا ھەلگرتوھ. ئەمە لە بىركردنەوە ماركسييەكەوە. ئەمانە لەناو ھۆشىyarىي و ئاگايى مروقەكاندا ھەن. تەنانەت (ماركس و ئەنگلەس) ئايىدىيەلۇزى بە پىرسىسىيەكى ئاگايى ساختەن ھەزىمەر دەكتات. بۇ نموونە «ئەنگلەس» دەلىت: ((ئايىدىيەلۇزى پىرسىسىيەكى، بىرمەند بە ئاگايىيەكى ساختەن ھەزىمەن دەكتات.)) [غۇرفىتىش، 1999، ص 20]

ھەرچەندە «ماركس» ئايىدىيەلۇزى بە نەسەقىك بۇ نموونەي ئابۇورى، كۆمەلایتى، فيكىرى دەگەرەتىيەوە. ئاگايى تاكەكان لەناو ئەم نەسەقانە دەزىن و مەملانى دەكتەن، بەر يەكىدەكەون. ئەمە مەلمامىيەتىوان چىنەكانى ناو كۆمەلگا، ئايىدىيەلۇزى زال بەرھەم دەھىيىت. بە واتە ئەوھى كام چىن ھەيمەنەتى ئابۇورىي و دەسەلاتى خۆي زالكىد، ئەوا ھېزىزى پۇوحى خۆيىش زال دەكتات. واتە «ماركس» ئەم ئاگايىيە ساختە بە بەھىزى چىنەكى ناو كۆمەلگە لە پۇووي مادىيەوە دەبەستىيەوە. ئەگەر ھەر چىنەكى ئەم بەھىزىيەيان لەكىن پەيدا بۇو، يان دەستيان خىست ئەوا دەتوان، كارىگەرى و ھەزمۇنیان بەسەر كۆمەلگەوە ھەيىت. ئەمەش ھۆكارىكە بۇ بەرھەمەتىنەي ئابۇورى دەكەۋىتە ژىر دەست، چىن (بۇرۇوازىيە)، كە كۆمەل ئاگايى جىاواز بەرھەم دېتت. ئەمەش ھۆكارىكە بۇ بەرھەمەتىنەي (پۇلەتارىيا)، كە دەست بەسەر بەرھەم خەلکدا دەگرىت. ئەم چىنەش ئاگايى و ھۆشىyarىي ساختە بەرھەم دېتت. راستە ئايىدىيەلۇزىي ماركس و لىينىن كارىگەرى گەورەي لەسەر ھۆشىyarىي تاك لە زۇرىيەي ولاتاندا ھەببۇ، بەلام دواتر ھەر ئەم ئايىدىيەلۇزىيە، دەقى ئەدەبى بۇ درووشەكانى خۆي خىستەكار. دەبوايە دەق رەنگدانەوەدى درووشەكانى ئەم بىت. بۇ نموونە شەرە نۇوسىنى ئىتowan پوانگەيى و نەيارەكانيان لە ئەدەبى كوردىدا، تەنن لەسەر ئەم بۇو، ماركسييەكان ھەمموو پەخنەيەكىان لە پوانگەيىەكان ئەم بۇو، ئەدەبەكەيان رەنگدانەوەدى بىرى چەپ نىيە، ئەوان پەخنەيان لە ماركسييەكان ئەم بۇو، ئەدەبەكەيان نەتەوھىي نىيە. بەلگەيشتمان ئەم و تار و نۇوسىنانەي سەر رۇزنامەي ھاوكارى و پاشكۆئى ئەدەبى رۇزنامەي ئەلعيراقى ئەم كاتە.

#### 4. ئەنجام:

1. ئايىدىيەلۇزىي بەنمایەكى گىرنىگە لە دەقى چىرۆكدا، تەنانەت ھىچ دەقىك بىن ئايىدىيەلۇزىي نىيە، بەلام نايىت ئايىدىيەلۇزىي لايەنى ھونەرى دەقەكە بکۈزى.
2. چىرۆكتۇوسانى ئەم ماوەيە چىرۆك وەكoo كەرسەيەك بۇ گەياندىنى درووشەر و ياساكانى خۆيان بە كار دەھىيىت. بەمەش چىرۆك لوازمان دەبىت، چونكە ئەم چىرۆكانە تەنن ھۆكارىكەن بۇ گەياندىن ئايىلىۋەتىيەن نۇوسەر .. ھەر بۇيە زۇرىيەيان سادە و ئاسايىن و لە رۇووى تەكىنەك و شىۋاپىزى ھونەرى لوازان و خالىن لە خەيال كە بېرىپەت ئەدەبە.
3. گۇتارى چىرۆكەكانى ئەم ماوەيە لە زۇرىيەياندا گۇتارىكى ئايىدىيەلۇزىي، وەكە پەيامىك چىرۆكتۇوس لە خزمەتكىرىدىن ئايىدىيەلۇزىي چىنەكى دىارييکراو، كە ئەوپەش چىن پۇلەتارو كرييکار و جوتىار و ئافرەتە كە ئەمانەش درووشى چەپەكان بۇون بە كاريان دەھىيىن.



ع. لە چیروکى ئەو ماوهىيەدا ئايدىيۆلۆزىيا كارىگەرى تەواوى لەسەر توخمەكانى وەكۇ: كاركتەر، پووداو، فەزا و زمانى چیروك كردۇوھ.

ھەموو ئەمانەي لەپووھى ھونەرىيەو لواز كردۇون.

#### 5- لىستى سەرچاوه کان :

##### - بەزمانى كوردى:

- ئالان پۆب گرى و كەسانى تر (٢٠٠٨): رۆمان و واقعى، و: سەلاح عومەر، دەزگاي سەرددەم، سليمانى.
- يىنگىردى، پەئۇف (١٩٥٨): ئەنجامى كچۈرۈش، چیروك، گوّقارى ھەتاو، ژمارە ١٣٢.
- خەزندار، د. مارف (٢٠٠٦): بەرپەرپۇز: كىتېفرۆشى سۆران: سليمانى.
- رەسول، ھەممەد رەسول (٢٠١٣): جىهانىنىن لە پۆمانى كوردىدا: بەرپەرپەرتىپ چاپ و بلاوكىرنەوەي سليمانى: سليمانى.
- سەراج، عەبدوللە (٢٠٠٧): بەرەو ئاستانەي پۆمان و گۆشەنىڭاكان: دەزگاي سەرددەم: سليمانى.
- كامۇ، ئەلىپەر (٢٠١٤): ياداشتەكان: وپېشىرەو حوسىن: بەرگى يەكمەم: دەزگاي سەرددەم: چاپخانەي تازان.
- عارف، حسەين (٢٠١١): نۇوسىنەكانم لە بوارى پەختە و لېتكۆلىنەوەدا: دەزگاي ئاراس: ھەۋىر.
- مەممەند، كەمال (١٩٨١): چەند و تارىك دەربارەي ئەدەب و پەختە كوردى: چاپخانەي الحوادث: بەغدا.
- مەمەر، مەممەد مەلۇود (١٩٨٤): چیروكەكانى مەمەر: ئەمیندارى گشتى و رۇشنبىرى و لەوانى ناوجەي كوردستان: بەرگى دووھەم.

##### - كىتېيى عەرەب:

- ابوبكر محمد بن يحيى الصولى (١٣٤١)ھجري: ابى الكتاب: المكتبه الغربيه: بغداد، الطبعه السلفيه.
- اشيهون، عبدالمالك (٢٠١١): العنوان فى الرواية العربية: الناليا للدراسات والنشر والتوزيع: سوريا.
- بلحسن، عمار (١٩٨٤): الادب والادبىولوجيا: الموسسه الوطنىه للكتاب: الجزائى.
- باختين، ميخائيل (١٩٨٨): الكلمه فى الروايه: ت: يوسف الحالق: منشورات وزارة الثقافه: دمشق.
- خشفه، محمد نديم (١٩٩٧): تاصيل النص: مركز الانماء الحضارى.
- سمير مرزوقى و شاكر جمبل (?): مدخل إلى نظرية القصه: الدار التونسى للنشر- ديوان المطبوعات الجامعىه-الجزائر.
- فتاح، محمد (١٩٩٠): ديناميك النص- تنظير و إيجاز: المركز الثقافى العربى: ط٢، الدار البيضاء.
- غورفيتش، جورج (١٩٩٩): المعانى المتعدد للايدبىولوجيا فى الماركسىه: الادبىولوجيا- دفاتر الفلسفه: محمد سبيلا و عبدالسلام بنعبد العالى: دار التويقال، المغرب.
- ماركس- انجلز، الادبىولوجيا الالمانيه، الادبىولوجيا- دفاتر الفلسفه.
- لحميدانى، حميد (١٩٩١): النقد الروائى والإيدبىولوجيا- من سوسىبىولوجيا الروايه الى سوسىبىولوجيا النص الروائى: المركز الثقافى العربى: بيروت.
- مجموعه من المؤلفين (١٩٨٨): الروايه والواقع: ترجمە: رشید بن حدو: دار البيضاء.

##### - كىتېيى فارسى:

- تادىيە، زان اىو (١٣٩٠): نقد ادبى در قرن بىستم: ترجمە: مشھيد نونھالى، نيلوفر، تهران، چاپ دوم.



## الايدیولوجیا وخطاب القصص الكردية ، قصص ١٩٥٠-١٩٦٩ على سبيل المثال

محمد احمد حسن

قسم اللغة الكردية، كلية التربية- شقلاوة، جامعة صلاح الدين-أربيل

Mohammed.hasan@su.edu.krd

### ملخص

يعتبر الخطاب القصه الكردي خلال الفترة 1950-1969 فريداً من نوعه حيث سيطرت الأيدیولوجیة على النصوص خلال هذه الفترة. أي أن القصص أصبحت وسيلة للتعبير عن خطاب تلك القصص. يتمثل عملنا في هذه الدراسة في دراسة الطرق التي تم بها استخدام القصص كأدلة. في الوقت نفسه ، عملنا على توضيح تأثير الأيدیولوجیا والمحظى على تقنية وفن سرد القصص. للقيام بذلك ، قدمنا أولاً العنوان كنوع رئيسي واختصار للنص ، لنرى كيف تم التضخيه بالعناوين. الجانب الثاني هو العمل على قوة الواقع ، أي أن القصص تتقل الواقع بطريقة غامضة ، دون تعديل الواقع ، وهو جانب آخر يتتجاهل فن السرد. الأيدیولوجیا هي جانب آخر أثر سلباً على محتوى وتقنية القصص في تلك الفترة. هذه الأيدیولوجیة قتلت تفكير الشخصيات ومنعتهم من التعبير عن واقعهم وقصتهم. أخيراً ، نقدم نتائج الدراسة في عدة نقاط مع قائمة بالمصادر.

**كلمات الرئيسية :** الخطاب ، قصة ، أيدیولوجیا ، واقع ، الفرد

## Ideology and discourse of Kurdish stories, stories of 1950 - 1969 for example

**Mohammed Ahmed Hasan**

Department of Kurdish,College of Education-Shaqlawa,Salahaddin University -Erbil

Mohammed.hasan@su.edu.krd

### Abstract

The discourse of Kurdish fiction during the period 1950-1969 is unique in that ideology dominated the texts during this period. That is, stories have become a means of expressing the discourse of those stories. Our work in this study is to examine in what ways stories have been instrumentalized. At the same time, we have worked to illustrate the impact of ideology and content on the technique and art of storytelling. To do this, we have first presented the title as a main genre and an abbreviation of the text, in order to see how the titles have been sacrificed. The second aspect is working on the power of reality, that is, the stories convey reality in a vague way, without modifying reality, which is another aspect that neglects the art of storytelling. Ideology is another aspect that has adversely affected the content and technique of stories of that period. This ideology has killed the thinking of the characters and prevented them from expressing their reality and story. Finally, we present the results of the study in several points, along with a list of sources.

**Keywords:** Discourse, story, ideology, reality, individual